III

*(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)*

# RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

## RÅDETS BESLUT 2009/820/GUSP

**av den 23 oktober 2009**

**om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet om utlämning mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater och av avtalet om ömsesidig rättslig hjälp mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska unionen, särskilt artiklarna 24 och 38, och

av följande skäl:

(1) Efter det att rådet den 26 april 2002 bemyndigade ordföranden, biträtt av kommissionen, att inleda förhandlingar med Amerikas förenta stater har det förhandlats om två avtal om internationellt straffrättsligt samarbete, ett om utlämning och ett om ömsesidig rättslig hjälp, med Amerikas förenta stater.

(2) I enlighet med rådets beslut 2003/516/EG av den 6 juni 2003 [1] undertecknades avtalet om utlämning mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater [2] och avtalet om ömsesidig rättslig hjälp mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater [3] på Europeiska unionens vägnar den 25 juni 2003.

(3) Avtalen bör nu godkännas.

(4) Båda avtalen föreskriver i artikel 3.2 att skriftliga instrument ska utväxlas mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionens medlemsstater om tillämpningen av bilaterala fördrag. I artikel 3.3 i avtalet om ömsesidig rättslig hjälp föreskrivs det en liknande skyldighet för de medlemsstater som inte har något bilateralt fördrag om ömsesidig rättslig hjälp med Amerikas förenta stater. Dessa skriftliga instrument har utväxlats mellan samtliga medlemsstater och Amerikas förenta stater.

(5) Den 19 februari 2009 underrättade rådets generalsekretariat Amerikas förenta stater om utsedda myndigheter enligt artiklarna 2.3 och 10.2 i avtalet om utlämning och artiklarna 4.3 och 8.2 b i avtalet om ömsesidig rättslig hjälp samt om de begränsningar som åberopas enligt artikel 4.4 i avtalet om ömsesidig rättslig hjälp.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Avtalet om utlämning mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater och avtalet om ömsesidig rättslig hjälp mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar.

*Artikel 2*

Ordföranden för rådet bemyndigas härmed att på Europeiska unionens vägnar utse den person som ska ha befogenhet att utbyta de instrument för godkännande som anges i artikel 22 i avtalet om utlämning mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater och i artikel 18 i avtalet om ömsesidig rättslig hjälp mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater för att uttrycka Europeiska unionens samtycke till att bindas av avtalet.

*Artikel 3*

Beslutet ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

[1] EUT L 181, 19.7.2003, s. 25.
[2] EUT L 181, 19.7.2003, s. 27.
[3] EUT L 181, 19.7.2003, s. 34.

Utfärdat i Luxemburg den 23 oktober 2009.

*På rådets vägnar*
T. BILLSTRÖM
*Ordförande*